

# Publikatieblad

## van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378-7087

L 280

32e jaargang

29 september 1989

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

### Inhoud

#### I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- \* Verordening (EEG) nr. 2901/89 van de Raad van 25 september 1989 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1307/85 houdende machtiging van de Lid-Staten om consumptiesteun voor boter te verlenen ..... 1
- \* Verordening (EEG) nr. 2902/89 van de Raad van 25 september 1989 tot wijziging van Verordening nr. 136/66/EEG houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten ..... 2
- \* Verordening (EEG) nr. 2903/89 van de Raad van 25 september 1989 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 591/79 houdende algemene voorschriften betreffende de restitutie bij de produktie voor olijfolie die wordt gebruikt voor de vervaardiging van bepaalde conserven ..... 3
- \* Verordening (EEG) nr. 2904/89 van de Raad van 25 september 1989 tot verlenging van de toepassing van Verordening (EEG) nr. 1832/85 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2036/82 tot vaststelling van de algemene voorschriften inzake de bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen ..... 4
- \* Verordening (EEG) nr. 2905/89 van de Raad van 25 september 1989 houdende vaststelling van een communautair toezicht op de invoer van bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit de Canarische eilanden (1990) ..... 5
- Verordening (EEG) nr. 2906/89 van de Commissie van 28 september 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge ..... 7
- Verordening (EEG) nr. 2907/89 van de Commissie van 28 september 1989 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd ..... 9
- Verordening (EEG) nr. 2908/89 van de Commissie van 28 september 1989 tot aanpassing van de landbouwomrekeningskoers die geldt in de sector varkensvlees in Griekenland ..... 11
- Verordening (EEG) nr. 2909/89 van de Commissie van 28 september 1989 tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie ..... 12

Verordening (EEG) nr. 2910/89 van de Commissie van 28 september 1989 tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van regio 5 .....	15
Verordening (EEG) nr. 2911/89 van de Commissie van 28 september 1989 betreffende leveringen van granen als voedselhulp .....	18
Verordening (EEG) nr. 2912/89 van de Commissie van 28 september 1989 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1876/89 ten aanzien van de vaststelling van de coëfficiënten voor de toepassing van de monetaire compenserende bedragen voor sommige zuivelprodukten .....	23
Verordening (EEG) nr. 2913/89 van de Commissie van 28 september 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker .....	26
Verordening (EEG) nr. 2914/89 van de Commissie van 28 september 1989 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag .....	28
Verordening (EEG) nr. 2915/89 van de Commissie van 28 september 1989 tot vaststelling van het steunbedrag voor katoen .....	31
Verordening (EEG) nr. 2916/89 van de Commissie van 28 september 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten .....	32
Verordening (EEG) nr. 2917/89 van de Commissie van 28 september 1989 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten .....	37
Verordening (EEG) nr. 2918/89 van de Commissie van 28 september 1989 inzake de verkoop, tegen vooraf vastgestelde prijs, van sultanarozijnen (basisprodukt) van de oogst 1988 die in het bezit zijn van de Griekse opslagbureaus .....	40
Verordening (EEG) nr. 2919/89 van de Commissie van 28 september 1989 inzake de verkoop, tegen vooraf vastgestelde prijs, van krenten (basisprodukt) van de oogst 1988 die in het bezit zijn van de Griekse opslagbureaus .....	42
Verordening (EEG) nr. 2920/89 van de Commissie van 28 september 1989 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge .....	44
Verordening (EEG) nr. 2921/89 van de Commissie van 28 september 1989 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst .....	48

---

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

**Raad**

89/533/EEG :

- \* Beschikking van de Raad van 11 april 1989 waarbij het Verenigd Koninkrijk wordt gemachtigd een maatregel toe te passen die afwijkt van artikel 21, punt 1, onder a), van de Zesde Richtlijn 77/388/EEG betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der Lid-Staten inzake omzetbelasting .....
- 52

89/534/EEG :

- \* Beschikking van de Raad van 24 mei 1989 waarbij het Verenigd Koninkrijk wordt gemachtigd om ten aanzien van bepaalde leveranties aan niet-belastingplichtige wederverkopers een maatregel toe te passen die afwijkt van artikel 11, punt A. 1, onder a), van de Zesde Richtlijn 77/388/EEG betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der Lid-Staten inzake omzetbelasting .....
- 54

## I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

## VERORDENING (EEG) Nr. 2901/89 VAN DE RAAD

van 25 september 1989

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1307/85 houdende machtiging van de Lid-Staten om consumptiesteun voor boter te verlenen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement<sup>(1)</sup>,

Overwegende dat de regeling die is ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 1307/85<sup>(2)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3206/88<sup>(3)</sup>, waarbij de Lid-Staten gemachtigd worden steun te verlenen voor boter die bestemd is voor particulier eindverbruik, aan het einde van het melkprijsjaar 1988/1989 afloopt; dat, ten einde een daling van het boterverbruik door een stijging van de prijs te voorkomen, de geldigheidsduur van de bij Verordening (EEG) nr. 1307/85 vastgestelde steunregeling dient te worden verlengd voor de duur van het melkprijsjaar 1989/1990,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

In artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1307/85 wordt „1988/1989” vervangen door „1989/1990”.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van het begin van het melkprijsjaar 1989/1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 september 1989.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

H. NALLET

<sup>(1)</sup> Advies uitgebracht op 14 september 1989 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

<sup>(2)</sup> PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 15.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 1.

## VERORDENING (EEG) Nr. 2902/89 VAN DE RAAD

van 25 september 1989

tot wijziging van Verordening nr. 136/66/EEG houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie <sup>(1)</sup>,Gezien het advies van het Europese Parlement <sup>(2)</sup>,

Overwegende dat in artikel 20 bis van Verordening nr. 136/66/EEG <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1225/89 <sup>(4)</sup>, is bepaald dat voor olijfolie die wordt gebruikt voor de vervaardiging van vis- en groenteconserven een regeling geldt inzake restituties bij de produktie of gehele of gedeeltelijke schorsing van de heffing bij invoer; dat door deze maatregel een niet te verwaarlozen hoeveelheid olijfolie kan worden afgezet; dat, gelet op de opgedane ervaring en om rekening te houden met de ontwikkeling van de produktietechnologie van conserven en met de verandering van het voedingsgedrag van de consument, dient te worden bepaald dat de lijst van conserven die worden vervaardigd met olie waarvoor voornoemde regeling geldt, door de Raad wordt vastgesteld volgens een vereenvoudigde procedure,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Artikel 20 bis van Verordening nr. 136/66/EEG wordt vervangen door:

*„Artikel 20 bis*

Voor olijfolie die wordt gebruikt voor de vervaardiging van conserven geldt een regeling inzake restituties bij de produktie of gehele of gedeeltelijke schorsing van de heffing bij invoer.

De algemene voorschriften voor de toepassing van dit artikel en de lijst van de in de eerste alinea bedoelde conserven worden door de Raad op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid van stemmen vastgesteld.”

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 september 1989.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

H. NALLET

<sup>(1)</sup> PB nr. C 142 van 8. 6. 1989, blz. 6.

<sup>(2)</sup> Advies uitgebracht op 15 september 1989 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

<sup>(3)</sup> PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 15.

**VERORDENING (EEG) Nr. 2903/89 VAN DE RAAD**

van 25 september 1989

**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 591/79 houdende algemene voorschriften betreffende de restitutie bij de produktie voor olijfolie die wordt gebruikt voor de vervaardiging van bepaalde conserven**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2902/89 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 20 bis,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat artikel 20 bis van Verordening nr. 136/66/EEG bij Verordening (EEG) nr. 2902/89 is gewijzigd om te voorzien in een produktierestitutie voor olijfolie die wordt gebruikt voor de vervaardiging van conserven; dat, rekening houdend met de ontwikkeling van de produktietechnologie en met de verandering van het voedingsgedrag van de consument, de regeling inzake restituties bij de produktie dient te worden uitgebreid tot olijfolie die wordt gebruikt voor de vervaardiging van conserven van schaal- en weekdieren; dat Verordening (EEG) nr. 591/79 <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3788/85 <sup>(4)</sup>, derhalve dient te worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 591/79 wordt gewijzigd als volgt:

1. in artikel 1 wordt „vis- en groenteconserven” vervangen door „conserven”;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 september 1989.

2. artikel 2 wordt vervangen door:

*„Artikel 2*

Er wordt een restitutie bij de produktie verleend voor olijfolie die wordt gebruikt voor de vervaardiging van visconserven van GN-code 1604, met uitzondering van de produkten van onderverdeling 1604 30, van conserven van schaal- en weekdieren van GN-code 1605 en van groenteconserven van de GN-codes 2001 en 2002.”;

3. artikel 8, lid 2, wordt vervangen door:

„2. De Lid-Staten waarborgen door een controleregeling dat de restitutie bij de produktie uitsluitend wordt verleend voor olijfolie die wordt gebruikt voor de vervaardiging van de in artikel 2 bedoelde conserven.”.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Voor de Raad

De Voorzitter

H. NALLET

<sup>(1)</sup> PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

<sup>(2)</sup> Zie bladzijde 2 van dit Publikatieblad.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 78 van 30. 3. 1979, blz. 2.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 1.

## VERORDENING (EEG) Nr. 2904/89 VAN DE RAAD

van 25 september 1989

tot verlenging van de toepassing van Verordening (EEG) nr. 1832/85 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2036/82 tot vaststelling van de algemene voorschriften inzake de bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1104/88<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 3, lid 5,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1832/85<sup>(3)</sup> in Verordening (EEG) nr. 2036/82<sup>(4)</sup> de identificatie van de producten en de daarmee verband houdende procedures en termijnen zijn ingevoerd; dat daardoor de tot dan toe geldende procedures grondig gewijzigd werden, zodat het verantwoord was de Commissie op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1832/85 te machtigen de nodige overgangsmaatregelen vast te stellen; dat echter gebleken is dat een aantal belanghebbenden zich tijdens de in Verordening (EEG) nr. 1836/85 van de Commissie<sup>(5)</sup> bepaalde overgangperiode niet aan de nieuwe regeling heeft kunnen aanpassen; dat de Commissie derhalve gemachtigd moet worden de oorspronkelijke

termijn te verlengen om een billijke oplossing te vinden voor de problemen die de belanghebbenden in 1986 en 1987 ondervonden om zich naar de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 1832/85 te voegen, te meer daar bij controles bij de betrokkenen gebleken is dat zij voor de betreffende hoeveelheden erwten, tuin- en veldbonen voor steun in aanmerking kwamen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1832/85 bedoelde overgangsmaatregelen kunnen volgens de in dat artikel genoemde procedure worden verlengd.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 september 1989.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

H. NALLET

<sup>(1)</sup> PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 16.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 173 van 3. 7. 1985, blz. 3.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 173 van 3. 7. 1985, blz. 13.

**VERORDENING (EEG) Nr. 2905/89 VAN DE RAAD**

van 25 september 1989

**houdende vaststelling van een communautair toezicht op de invoer van bepaalde landbouwproducten van oorsprong uit de Canarische eilanden (1990)**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1391/87 van de Raad van 18 mei 1987 houdende bepaalde aanpassingen van de voor de Canarische eilanden toegepaste regeling<sup>(1)</sup>, inzonderheid op de artikelen 4, 6 en 10,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat, door middel van Verordening (EEG) nr. 1391/87, de Raad voor bepaalde landbouwproducten van oorsprong uit de Canarische eilanden tot een geleidelijke verlaging van de geldende douanerechten binnen de grenzen van referentiehoeveelheden besloten heeft, met de mogelijkheid voor de Commissie om in de toekomst deze faciliteit door een regime van tariefcontingenten te vervangen, in het geval dat het duidelijk wordt dat de met de begunstiging van het preferentiële regime ingevoerde hoeveelheden in een bepaald jaar de voorgeschreven referentiehoeveelheid overschrijden en dat tegelijkertijd die invoer schade berokkent aan de markt van de Gemeenschap; dat de toepassing van een dergelijk regime het noodzakelijk maakt dat de Gemeenschap regelmatig ingelicht wordt over de ontwikkeling van deze invoer van oorsprong uit de Canarische eilanden; dat het daarom raadzaam is de invoer van deze producten aan een communautair toezicht te onderwerpen;

Overwegende dat dit doel kan worden bereikt via een wijze van beheer waarbij op het niveau van de Gemeenschap de invoer van de betrokken producten op de referentiehoeveelheden wordt afgeboekt naar gelang die producten bij de douane ten invoer in het vrije verkeer worden aangegeven;

Overwegende dat voor deze wijze van beheer een nauwe en bijzonder vlotte samenwerking is vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie, die met name moet kunnen volgen welke hoeveelheden op de referentiehoeveelheden worden afgeboekt en de Lid-Staten hiervan in kennis moet kunnen stellen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. De invoer in de Gemeenschap van bepaalde producten van oorsprong uit de Canarische eilanden

wordt aan een communautair toezicht en aan jaarlijkse referentiehoeveelheden onderworpen.

De omschrijving van de in de eerste alinea bedoelde producten, hun volgnummers, hun GN-codes en de omvang en de toepassingsperioden van de referentiehoeveelheden zijn aangegeven in de tabel, opgenomen in de bijlage.

2. De afboekingen op de referentiehoeveelheden geschieden naarmate de producten bij de douane ten invoer in het vrije verkeer worden aangegeven, vergezeld van een certificaat inzake goederenverkeer. Wanneer het certificaat inzake goederenverkeer a posteriori wordt overgelegd, vindt de afboeking op de overeenkomstige referentiehoeveelheid plaats op de datum van aanvaarding van de aangifte ten invoer in het vrije verkeer.

De mate waarin van de referentiehoeveelheden gebruik is gemaakt wordt op het niveau van de Gemeenschap vastgesteld aan de hand van de invoer welke onder de in de eerste alinea bepaalde voorwaarden wordt afgeboekt.

De Lid-Staten stellen de Commissie op gezette tijden in kennis van de op bovengenoemde wijze verrichte invoer; deze inlichtingen worden verstrekt onder de in lid 3 bepaalde voorwaarden.

3. De Lid-Staten stellen de Commissie uiterlijk in kennis:

- op 15 juli 1990 van de eindoverzichten van de afboekingen die zijn verricht voor de producten opgenomen onder de volgnummers 17.0003 en 17.0005;
- op 15 oktober 1990 en ten laatste de twintigste dag van iedere volgende maand van de totale overzichten voor de periode van 1 januari tot en met 30 september alsook van de voorafgaande maand, voor de producten opgenomen onder volgnummer 17.0001.

*Artikel 2*

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat het bepaalde in deze verordening wordt nagekomen.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1990.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 133 van 22. 5. 1987, blz. 5.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 september 1989.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

H. NALLET

**BIJLAGE**

Volgnummer	GN-code (*)	Omschrijving	Referentiehoeveelheid (in ton)
17.0001	0804 40 10 0804 40 90	Advokaten, van 1 januari tot en met 31 december	2 100
17.0003	ex 0807 10 90	Meloenen, met een gewicht/stuk van 600 gram of minder, van 1 januari tot en met 31 maart	100
17.0005	ex 0810 90 10	Kiwi's ( <i>Actinidia chinensis</i> Planch.), van 1 januari tot en met 30 april	100

(\*) TARIC-code : 0807 10 90\*13  
0807 10 90\*17  
0810 90 10\*10.



**VERORDENING (EEG) Nr. 2906/89 VAN DE COMMISSIE**

van 28 september 1989

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel  
van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van  
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-  
ning der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewij-  
zigd bij Verordening (EEG) nr. 2860/89 <sup>(2)</sup>, inzonderheid  
op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van  
11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de  
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-  
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast <sup>(3)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 <sup>(4)</sup>,  
inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij  
invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en  
griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening  
(EEG) nr. 1915/89 van de Commissie <sup>(5)</sup> en de verorde-  
ningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het  
stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de  
berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers  
waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-  
dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is  
toegepast, voor de munteenheden welke onderling  
worden gehandhaafd binnen een contante maximum-  
marge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden  
gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de

contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-  
heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode  
ten opzichte van de munteenheden van de Gemeen-  
schap bedoeld in het vorige streepje, en bovenge-  
noemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 27  
september 1989 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor  
wordt toegepast op alle elementen voor de berekening  
van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardig-  
heidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 1915/89 neergelegde regelen op de aanbod-  
prijzen en noteringen van heden die de Commissie  
bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende  
heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verorde-  
ning,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bij de invoer van de in artikel 1, onder a), b) en c), van  
Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te  
innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 29 september  
1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 september 1989.

*Voor de Commissie*

Ray MAC SHARRY

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.  
<sup>(2)</sup> PB nr. L 274 van 23. 9. 1989, blz. 41.  
<sup>(3)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.  
<sup>(4)</sup> PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.  
<sup>(5)</sup> PB nr. L 187 van 1. 7. 1989, blz. 1.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 september 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(ecu/ton)

GN-code	Heffingen	
	Portugal	Derde landen
0709 90 60	34,31	142,74
0712 90 19	34,31	142,74
1001 10 10	17,45	162,85 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
1001 10 90	17,45	162,85 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
1001 90 91	16,30	111,13
1001 90 99	16,30	111,13
1002 00 00	44,06	116,72 <sup>(3)</sup>
1003 00 10	34,73	112,68
1003 00 90	34,73	112,68
1004 00 10	26,13	104,08
1004 00 90	26,13	104,08
1005 10 90	34,31	142,74 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
1005 90 00	34,31	142,74 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
1007 00 90	52,35	144,06 <sup>(4)</sup>
1008 10 00	34,73	0,00
1008 20 00	34,73	76,32 <sup>(4)</sup>
1008 30 00	34,73	0,00 <sup>(5)</sup>
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	34,73	0,00
1101 00 00	36,12	168,88
1102 10 00	74,98	176,70
1103 11 10	41,47	266,84
1103 11 90	38,70	182,08

<sup>(1)</sup> Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

<sup>(2)</sup> Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

<sup>(3)</sup> Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 ecu per ton verminderd.

<sup>(4)</sup> Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

<sup>(5)</sup> Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

<sup>(6)</sup> De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad (PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10) en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie (PB nr. L 271 van 10. 12. 1971, blz. 22).

<sup>(7)</sup> Bij invoer van het produkt van GN-code 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

**VERORDENING (EEG) Nr. 2907/89 VAN DE COMMISSIE**

van 28 september 1989

**tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2860/89 <sup>(2)</sup>, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 <sup>(4)</sup>, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1916/89 van de Commissie <sup>(5)</sup> en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 27 september 1989 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.

2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 29 september 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 september 1989.

*Voor de Commissie*

Ray MAC SHARRY

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.  
<sup>(2)</sup> PB nr. L 274 van 23. 9. 1989, blz. 41.  
<sup>(3)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.  
<sup>(4)</sup> PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.  
<sup>(5)</sup> PB nr. L 187 van 1. 7. 1989, blz. 4.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 september 1989 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

## A. Granen en meel

*(in ecu / ton)*

GN-code	Lopend	1 <sup>e</sup> term.	2 <sup>e</sup> term.	3 <sup>e</sup> term.
	9	10	11	12
0709 90 60	0	0	0	0,0
0712 90 19	0	0	0	0,0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0,0
1005 90 00	0	0	0	0,0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	4,04
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

## B. Mout

*(in ecu / ton)*

GN-code	Lopend	1 <sup>e</sup> term.	2 <sup>e</sup> term.	3 <sup>e</sup> term.	4 <sup>e</sup> term.
	9	10	11	12	1
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

**VERORDENING (EEG) Nr. 2908/89 VAN DE COMMISSIE**

van 28 september 1989

**tot aanpassing van de landbouwmrekeningskoers die geldt in de sector varkensvlees in Griekenland**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3578/88 van de Commissie van 17 november 1988 tot vaststelling van de bepalingen voor de toepassing van de regeling voor de automatische afbraak van de negatieve monetaire compenserende bedragen <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 7, lid 1,

Overwegende dat in artikel 6 bis van Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector <sup>(2)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1889/87 <sup>(3)</sup>, is bepaald dat de landbouwmrekeningskoers

van een Lid-Staat op zodanige wijze wordt aangepast dat de instelling van nieuwe monetaire compenserende bedragen wordt voorkomen;

Overwegende dat de ontwikkeling van de marktcoers van de Griekse drachme in de referentieperiode van 20 tot en met 26 september 1989, rekening houdend met de wijziging van de bij Verordening (EEG) nr. 1678/85 van de Raad <sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2829/89 van de Commissie <sup>(5)</sup>, vastgestelde landbouwmrekeningskoers, in beginsel overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3153/85 van de Commissie <sup>(6)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3521/88 <sup>(7)</sup>, met ingang van 2 oktober 1989 in Griekenland tot een verhoging van de compenserende bedragen in de varkensvleessector zou leiden; dat, om dat te vermijden, de landbouwmrekeningskoers zodanig moet worden aangepast dat geen hogere monetaire compenserende bedragen nodig zijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

In bijlage IV bij Verordening (EEG) nr. 1678/85 wordt de regel betreffende varkensvlees vervangen door de hierna volgende regel:

Produkten	Landbouwmrekeningskoersen			
	1 ecu = ... dr.	Geldt tot en met	1 ecu = ... dr.	Geldt met ingang van
„Varkensvlees	197,070	1 oktober 1989	197,943	2 oktober 1989"

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 2 oktober 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 september 1989.

*Voor de Commissie*

Ray MAC SHARRY

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 312 van 18. 11. 1988, blz. 16.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 273 van 22. 9. 1989, blz. 5.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 310 van 21. 11. 1985, blz. 4.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 307 van 12. 11. 1988, blz. 28.

## VERORDENING (EEG) Nr. 2909/89 VAN DE COMMISSIE

van 28 september 1989

tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van  
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van  
een gemeenschappelijke ordening der markten in de  
sector oliën en vetten <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-  
ning (EEG) nr. 1225/89 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 16,  
lid 2,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1514/76 van de Raad van  
24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van  
oorsprong uit Algerije <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-  
ning (EEG) nr. 4014/88 <sup>(4)</sup>, en met name op artikel 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1521/76 van de Raad van  
24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van  
oorsprong uit Marokko <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-  
ning (EEG) nr. 4015/88 <sup>(6)</sup>, en met name op artikel 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1508/76 van de Raad van  
24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van  
oorsprong uit Tunesië <sup>(7)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-  
ning (EEG) nr. 413/86 <sup>(8)</sup>, en met name op artikel 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad van  
17 mei 1977 betreffende de invoer in de Gemeenschap  
van bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit  
Turkije <sup>(9)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)  
nr. 4016/88 <sup>(10)</sup>, en met name op artikel 10, lid 2,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1620/77 van de Raad van  
18 juli 1977 betreffende de invoer van olijfolie van  
oorsprong uit Libanon <sup>(11)</sup>,Overwegende dat de Commissie bij Verordening (EEG)  
nr. 3131/78 <sup>(12)</sup>, gewijzigd bij de Akte van toetreding van  
Griekenland, heeft besloten de inschrijvingsprocedure  
voor de vaststelling van de heffingen op olijfolie in te stel-  
len;Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG)  
nr. 2751/78 van de Raad van 23 november 1978  
houdende algemene voorschriften betreffende de regeling  
inzake de vaststelling bij openbare inschrijving van deheffing bij invoer van olijfolie <sup>(13)</sup> is bepaald, dat het  
bedrag van de minimumheffing voor elk van de  
betrokken produkten moet worden vastgesteld op basis  
van een onderzoek van de situatie op de wereldmarkt en  
op de markt van de Gemeenschap, alsmede van de door  
de inschrijvers vermelde bedragen van de heffing;Overwegende dat bij de toepassing van de heffing reke-  
ning moet worden gehouden met het bepaalde in de  
overeenkomsten tussen de Gemeenschap en sommige  
derde landen; dat met name de heffing welke op deze  
landen van toepassing is moet worden vastgesteld door de  
heffing bij invoer uit andere derde landen als grondslag te  
nemen voor een berekening;Overwegende dat toepassing van de bovenvermelde bepa-  
lingen op de bedragen van de heffing die de inschrijvers  
hebben vermeld in de verklaringen welke zij op 25 en  
26 september 1989 hebben ingediend, ertoe leidt de  
minimumheffingen vast te stellen zoals is aangegeven in  
bijlage I bij deze verordening;Overwegende dat de heffing bij invoer van olijven van de  
GN-codes 0709 90 39 en 0711 20 90 en van produkten  
van de GN-codes 1522 00 31, 1522 00 39 en 2306 90 19  
moet worden berekend uitgaande van de minimumhef-  
fing op de in deze produkten aanwezige hoeveelheid  
olijfolie; dat evenwel voor olijven de heffing niet lager  
mag zijn dan een bedrag dat overeenkomt met 8 % van  
de waarde van het ingevoerde produkt, welk bedrag forfaitair  
wordt vastgesteld; dat toepassing van deze maatregelen  
ertoe leidt de heffingen vast te stellen zoals is  
aangegeven in bijlage II bij deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*De minimumheffingen bij invoer van olijfolie zijn vastge-  
steld in bijlage I.*Artikel 2*De heffingen bij invoer van de overige produkten van de  
sector olijfolie zijn vastgesteld in bijlage II.*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op 29 september  
1989.<sup>(1)</sup> PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.<sup>(2)</sup> PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 15.<sup>(3)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 24.<sup>(4)</sup> PB nr. L 358 van 27. 12. 1988, blz. 1.<sup>(5)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 43.<sup>(6)</sup> PB nr. L 358 van 27. 12. 1988, blz. 2.<sup>(7)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 9.<sup>(8)</sup> PB nr. L 48 van 26. 2. 1986, blz. 1.<sup>(9)</sup> PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10.<sup>(10)</sup> PB nr. L 358 van 27. 12. 1988, blz. 3.<sup>(11)</sup> PB nr. L 181 van 21. 7. 1977, blz. 4.<sup>(12)</sup> PB nr. L 370 van 30. 12. 1978, blz. 60.<sup>(13)</sup> PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 6.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 september 1989.

*Voor de Commissie*  
Ray MAC SHARRY  
*Lid van de Commissie*

## BIJLAGE I

## Minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie

*(in ecu / 100 kg)*

GN-code	Derde landen
1509 10 10	77,00 <sup>(1)</sup>
1509 10 90	77,00 <sup>(1)</sup>
1509 90 00	89,00 <sup>(2)</sup>
1510 00 10	77,00 <sup>(1)</sup>
1510 00 90	122,00 <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Voor invoer van olie van deze GN-code die geheel en al is verkregen in een van de hierna genoemde landen en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met :

- a) voor Libanon : 0,60 ecu/100 kg ;
- b) voor Tunesië : 12,69 ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dit land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing ;
- c) voor Turkije : 22,36 ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dat land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing ;
- d) voor Algerije en Marokko : 24,78 ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dit land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing.

<sup>(2)</sup> Voor invoer van olie van deze GN-code :

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,86 ecu/100 kg ;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dit land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,09 ecu/100 kg.

<sup>(3)</sup> Voor invoer van olie van deze GN-code :

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 7,25 ecu/100 kg ;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dat land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 5,80 ecu/100 kg.

## BIJLAGE II

## Heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie

*(in ecu / 100 kg)*

GN-code	Derde landen
0709 90 39	16,94
0711 20 90	16,94
1522 00 31	38,50
1522 00 39	61,60
2306 90 19	6,16



**VERORDENING (EEG) Nr. 2910/89 VAN DE COMMISSIE**

van 28 september 1989

tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van regio 5

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1115/88<sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1633/84 van de Commissie van 8 juni 1984 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de variabele slachtpremie voor schapen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2661/80<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1075/89<sup>(4)</sup>, en met name op artikel 3, lid 1, en artikel 4, lid 1,

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk de enige Lid-Staat is die de variabele slachtpremie toekent in regio 5, in de zin van artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1837/80; dat de Commissie derhalve het bedrag van de premie moet vaststellen alsmede het bedrag dat moet worden geheven op de produkten bij het verlaten van de genoemde regio, voor de week die begint op 4 september 1989;

Overwegende dat in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 is bepaald dat het bedrag van de variabele slachtpremie wekelijks door de Commissie wordt vastgesteld;

Overwegende dat in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 is bepaald dat het bedrag dat wordt geheven op produkten die regio 5 verlaten, voor elk van deze produkten wekelijks door de Commissie moet worden vastgesteld;

Overwegende dat in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1310/88 van de Commissie van 11 mei 1988 betreffende de regeling inzake de beperking van de garantie in de sector schape- en geitevlees<sup>(5)</sup> de wekelijkse bedragen van het richtniveau overeenkomstig artikel 9 bis, lid 3, zijn vastgesteld;

Overwegende dat uit de toepassing van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 volgt dat de variabele

slachtpremie voor in het Verenigd Koninkrijk subsidiabel verklaarde schapen voor de week die begint op 4 september 1989 moet overeenstemmen met die welke zijn vastgesteld in de navolgende bijlage; dat krachtens artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 en krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1633/84 de bedragen die moeten worden geheven op produkten die regio 5 verlaten, mede gelet op het arrest van het Hof van Justitie van 2 februari 1988 in zaak 61/86, voor diezelfde week overeenkomstig vorenbedoelde bijlage moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat voor de controle op de inachtneming van de bepalingen met betrekking tot de bedoelde bedragen het systeem als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1633/84 verder moet worden toegepast, onverminderd eventuele meer specifieke bepalingen naar aanleiding van voren genoemd arrest van het Hof van Justitie,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor schapen en schapevlees die in het Verenigd Koninkrijk, in regio 5, in de zin van artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1837/80, in de week die begint op 4 september 1989 in aanmerking komen voor de variabele slachtpremie, wordt het bedrag van de premie vastgesteld op 81,011 ecu/100 kg geraamd of werkelijk gewicht schoon aan de haak binnen het in artikel 1, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 1633/84 vastgestelde maximum- en minimumgewicht.

*Artikel 2*

Voor de in artikel 1, onder a) en c), van Verordening (EEG) nr. 1837/80 genoemde produkten die in de week die begint op 4 september 1989 het grondgebied van regio 5 hebben verlaten, luiden de bedragen die moeten worden geheven zoals aangegeven in de bijlage.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 4 september 1989.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 36.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 154 van 9. 6. 1984, blz. 27.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 114 van 27. 4. 1989, blz. 13.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 122 van 12. 5. 1988, blz. 69.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 september 1989.

*Voor de Commissie*  
Ray MAC SHARRY  
*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 september 1989 tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van regio 5

(in ecu/100 kg)

GN-code	Bedragen	
	A. Produkten waarvoor de in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1837/80 bedoelde premie mag worden toegekend	B. Produkten als bedoeld in artikel 4, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 (*)
	— Levend gewicht —	— Levend gewicht —
0104 10 90	38,075	0
0104 20 90		0
	— Nettogewicht —	— Nettogewicht —
0204 10 00	81,011	0
0204 21 00	81,011	0
0204 50 11		0
0204 22 10	56,708	
0204 22 30	89,112	
0204 22 50	105,314	
0204 22 90	105,314	
0204 23 00	147,440	
0204 30 00	60,758	
0204 41 00	60,758	
0204 42 10	42,531	
0204 42 30	66,834	
0204 42 50	78,985	
0204 42 90	78,985	
0204 43 00	110,580	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	105,314	
0210 90 19	147,440	
1602 90 71 :		
— met been	105,314	
— zonder been	147,440	

(\*) Deze verlaagde bedragen mogen slechts worden toegepast indien aan de in artikel 5, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

**VERORDENING (EEG) Nr. 2911/89 VAN DE COMMISSIE**  
**van 28 september 1989**  
**betreffende leveringen van granen als voedselhulp**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1750/89<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 6, lid 1, onder c),

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1420/87 van de Raad van 21 mei 1987 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 3972/86 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp<sup>(3)</sup> is bepaald welke landen en organisaties voor voedselhulp in aanmerking komen en de algemene criteria zijn vastgesteld voor het vervoer van de voedselhulp na het fob-stadium;

Overwegende dat de Commissie, ingevolge een aantal besluiten met betrekking tot de verlening van voedselhulp, aan bepaalde landen en begunstigde instellingen 16 120 ton graan heeft toegewezen;

Overwegende dat deze goederen moeten worden geleverd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2200/87 van de Commissie van 8 juli 1987 tot vaststelling

van algemene voorschriften voor de beschikbaarstelling in de Gemeenschap van produkten voor levering als communautaire voedselhulp<sup>(4)</sup>; dat met name de termijnen en de leveringsvoorwaarden alsmede de voor de vaststelling van de daaruit voortvloeiende kosten te volgen procedure moeten worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

In het kader van de communautaire voedselhulp worden in de Gemeenschap granen beschikbaar gesteld voor levering aan de in de bijlagen vermelde begunstigten met inachtneming van Verordening (EEG) nr. 2200/87 en de in de bijlagen vermelde voorwaarden. De levering wordt toegewezen via aanbesteding.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 september 1989.

*Voor de Commissie*

Ray MAC SHARRY

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 172 van 21. 6. 1989, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 136 van 26. 5. 1987, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 204 van 25. 7. 1987, blz. 1.

*BIJLAGE I*

1. **Maatregel nr. (1):** 433/89
2. **Programma:** 1989
3. **Begunstigde:** Mauritanië
4. **Vertegenwoordiger van de begunstigde (2):** Commissariat à la sécurité alimentaire, à l'attention de M. le Commissaire à la sécurité alimentaire, boîte postale 377, Nouakchott (tel. 514 58)
5. **Plaats of land van bestemming:** Mauritanië
6. **Beschikbaar te stellen produkt:** zachte tarwe
7. **Kenmerken en kwaliteit van het produkt (3):** zie PB nr. C 216 van 14. 8. 1987, blz. 3, punt IIA.1  
Specifieke kenmerken: eiwitgehalte: minimaal 11 %
8. **Totale hoeveelheid:** 6 000 ton
9. **Aantal partijen:** 1
10. **Verpakking en opschriften (4):** zie PB nr. C 216 van 14. 8. 1987, blz. 3, punt II.B.1.a)  
Vermelding op de zakken:  
„ACTION N° 433/89 / FROMENT TENDRE / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE”
11. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt:** op de markt van de Gemeenschap
12. **Leveringsconditie:** franco loshaven, lossing inbegrepen
13. **Laadhaven:** —
14. **Door de begunstigde opgegeven loshaven:** —
15. **Loshaven:** Nouakchott
16. **Adres van de opslagplaats en eventueel loshaven:** —
17. **Periode van beschikbaarstelling in de laadhaven in geval van toekenning van de levering franco laadhaven:** 1 — 30. 11. 1989
18. **Uiterste termijn voor de levering:** 31. 12. 1989
19. **Procedure voor het vaststellen van de leveringskosten:** inschrijving
20. **Datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de offertes:** 17. 10. 1989 om 12.00 uur
21. **Bij tweede inschrijving:**
  - a) uiterste datum voor de indiening van de offertes: 31. 10. 1989 om 12.00 uur
  - b) periode van beschikbaarstelling in de laadhaven in geval van toekenning van de levering franco laadhaven: 15 — 30. 11. 1989
  - c) uiterste termijn voor de levering: 31. 12. 1989
22. **Bedrag van de inschrijvingszekerheid:** 5 ecu/ton
23. **Bedrag van de leveringszekerheid:** 10 % van het bedrag van de offerte uitgedrukt in ecu
24. **Adres voor inzending van de offertes (5):** Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Bruxelles (telex 22037 AGREC B)
25. **Op verzoek van de leverancier toepasselijke restitutie (6):** restitutie toepasselijk op 1. 9. 1989, vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2612/89 van de Commissie (PB nr. L 252 van 30. 8. 1989, blz. 14)

## BIJLAGE II

1. Maatregel nr. (1): 510/89
2. Programma : 1988
3. Begunstigde : CICR, Av. de la Paix 17, CH-1202 Genève (tel. (022) 734 60 01 ; telex 22269 ICRC CH)
4. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) : ICRC Delegation, PO Box 4442, Lumumba Avenue, Plot 11, Kampala, Uganda (tel. 23 05 17 / 23 24 50 ; telex 62237 ICRC UGA)
5. Plaats of land van bestemming : Oeganda
6. Beschikbaar te stellen produkt : volwitte rijst (produktcode 1006 30 94 900 of 1006 30 96 900)
7. Kenmerken en kwaliteit van het produkt (3) (7) : zie PB nr. C 216 van 14. 8. 1987, blz. 3, punt IIA.10
8. Totale hoeveelheid : 50 ton (120 ton graan)
9. Aantal partijen : 1
10. Verpakking en opschriften (4) : nieuwe jutezakken die zijn voorzien van een binnenzak van polyethyleen die ten minste 0,05 mm dik is, waarbij jute en polyethyleen samen per zak ten minste 420 g dienen te wegen en het nettogewicht van de inhoud van elke zak 50 kg dient te bedragen  
Opschrift op de zakken (in letters van ten minste 5 cm hoog):  
„ACTION No 510/89 / UG-53 / RICE / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / KAMPALA”
11. Wijze van beschikbaarstelling van het produkt : op de markt van de Gemeenschap
12. Leveringsconditie : franco bestemming
13. Laadhaven : —
14. Door de begunstigde opgegeven loshaven : —
15. Loshaven : Mombasa (ICRK-Kenia) : ICRC Regional Delegation, International House (5th floor), Mama Ngina Street, PO Box 73226, Nairobi, Kenya (tel. 26 468/9 of 33 37 96 ; telex 25216 ICRC KE)
16. Adres van de opslagplaats en eventueel loshaven : ICRC Delegation, Red Cross Warehouse, c/o Cartage Workshop, Uganda Railways, Kampala, Uganda
17. Periode van beschikbaarstelling in de laadhaven in geval van toekenning van de levering in de laadhaven : 1 — 20. 11. 1989
18. Uiterste termijn voor de levering : 25. 12. 1989
19. Procedure voor het vaststellen van de leveringskosten : aanbesteding
20. Bij aanbesteding, datum waarop de termijn voor de indiening van de offertes verstrijkt : 17. 10. 1989 om 12.00 uur
21. Bij tweede inschrijving :
  - a) uiterste datum voor de indiening van de offertes : 31. 10. 1989 om 12.00 uur
  - b) periode van beschikbaarstelling in de laadhaven in geval van toekenning van de levering franco laadhaven : 15. 11 — 5. 12. 1989
  - c) uiterste termijn voor de levering : 10. 1. 1990
22. Bedrag van de inschrijvingszekerheid : 5 ecu/ton
23. Bedrag van de leveringszekerheid : 10 % van het bedrag van de offerte uitgedrukt in ecu
24. Adres voor inzending van de offertes (5) : Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Bruxelles (telex 22037 AGREC B)
25. Op verzoek van de leverancier toepasselijke restitutie (6) : restitutie toepasselijk op 1. 9. 1989, vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2612/89 van de Commissie (PB nr. L 252 van 30. 8. 1989, blz. 14)

## BIJLAGE III

1. **Maatregel nr.(<sup>1</sup>):** 528/89
2. **Programma :** 1989
3. **Begunstigde :** Madagascar (Régie malgache des monopoles fiscaux (RMMF), 21, avenue de l'Indépendance, boîte postale 23, Antananarivo 101, Madagascar)
4. **Vertegenwoordiger van de begunstigde (<sup>2</sup>):** Ambassade de la République Démocratique de Madagascar, Avenue de Tervueren 276, B-1150 Bruxelles (tel. 770 17 26; telex 61197 TELMAD B)
5. **Plaats of land van bestemming :** Madagascar
6. **Beschikbaar te stellen produkt :** zachte tarwe
7. **Kenmerken en kwaliteit van het produkt (<sup>3</sup>):** zie PB nr. C 216 van 14. 8. 1987, blz. 3, punt II.A.1; specifieke kenmerken: vochtigheidsgraad maximaal 13,5 %
8. **Totale hoeveelheid :** 10 000 ton
9. **Aantal partijen :** 1
10. **Verpakking :** los gestort, en
  - 210 000 nieuwe geweven zakken van polypropyleen voor levensmiddelen, met een minimumgewicht van 120 g, die speciaal behandeld zijn tegen ultravioletbestraling, 125 naalden en het noodzakelijke garen
  - vermelding op de zakken opgedrukt in letters van ten minste 5 cm hoog:  
„ACTION N° 528/89 / FROMENT TENDRE / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE À MADAGASCAR”
11. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt :** op de markt van de Gemeenschap
12. **Leveringsconditie :** franco loshaven — lossing inbegrepen
13. **Laadhaven :** —
14. **Door de begunstigde opgegeven loshaven :** Toamasina
15. **Loshaven :** —
16. **Adres van de opslagplaats en eventueel loshaven :** —
17. **Periode van beschikbaarstelling in de laadhaven in geval van toekenning van de levering franco laadhaven :** 1 — 15. 11. 1989
18. **Uiterste termijn voor de levering :** 15. 12. 1989
19. **Procedure voor het vaststellen van de leveringskosten :** inschrijving
20. **Datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de offertes :** 17. 10. 1989 om 12.00 uur
21. **Bij tweede inschrijving :**
  - a) uiterste datum voor de indiening van de offertes: 31. 10. 1989 om 12.00 uur
  - b) periode van beschikbaarstelling in de laadhaven in geval van toekenning van de levering franco laadhaven: 15 — 30. 11. 1989
  - c) uiterste termijn voor de levering: 31. 12. 1989
22. **Bedrag van de inschrijvingszekerheid :** 5 ecu/ton
23. **Bedrag van de leveringszekerheid :** 10 % van het bedrag van de offerte uitgedrukt in ecu
24. **Adres voor de inzending van de offertes (<sup>4</sup>):** Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, rue de la Loi, 200, B-1049 Bruxelles (telex 22037 AGREC B)
25. **Op verzoek van de leverancier toepasselijke restitutie (<sup>5</sup>):** restitutie toepasselijk op 1. 9. 1989, vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2612/89 van de Commissie (PB nr. L 252 van 30. 8. 1989, blz. 14)

*Voetnoten*

- (<sup>1</sup>) Het nummer van de maatregel dient in iedere briefwisseling te worden aangehaald.
- (<sup>2</sup>) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund, contact moet opnemen: zie *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 227 van 7 september 1985, bladzijde 4.
- (<sup>3</sup>) Degene aan wie is gegund, bezorgt aan de begunstigde een certificaat van een officiële instantie, waarin wordt verklaard dat voor het te leveren produkt de in de betrokken Lid-Staat geldende stralingsnormen niet zijn overschreden.
- Op het radioactiviteitsattest moet het gehalte aan caesium 134 en 137 worden vermeld.
- (<sup>4</sup>) Met het oog op eventueel opnieuw opzakken, dient de leverancier 2 % lege zakken extra te leveren van dezelfde kwaliteit als die waarin het produkt zich bevindt; op deze lege zakken dient eveneens de vermelding voor te komen, gevolgd door een hoofdletter R.
- (<sup>5</sup>) Ten einde de telex niet te overbelasten, wordt de inschrijvers verzocht om vóór de datum en het uur vastgesteld in punt 20 van deze bijlage het bewijs te leveren dat de in artikel 7, lid 4, onder a), van Verordening (EEG) nr. 2200/87 bedoelde inschrijvingszekerheid is gesteld, zulks bij voorkeur
- hetzij door afgifte op het in punt 24 van deze bijlage genoemde bureau;
  - hetzij per telekopieerapparaat op een van de volgende nummers te Brussel:
    - 235 01 32
    - 236 10 97
    - 235 01 30
    - 236 20 05.
- (<sup>6</sup>) Verordening (EEG) nr. 2330/87 van de Commissie (PB nr. L 210 van 1. 8. 1987, blz. 56) is van toepassing voor de restitutie bij uitvoer en, in voorkomend geval, de monetaire compenserende bedragen en de compenserende bedragen toetreding, de representatieve koers en de monetaire coëfficiënt. De datum bedoeld in artikel 2 van de genoemde verordening is die bedoeld in punt 25 van deze bijlage.
- (<sup>7</sup>) De inschrijver legt aan de begunstigde of aan zijn vertegenwoordiger bij de levering de volgende bescheiden over:
- plantengezondheidscertificaat,
  - bewijs van oorsprong.
-



**VERORDENING (EEG) Nr. 2912/89 VAN DE COMMISSIE**

van 28 september 1989

**houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1876/89 ten aanzien van de vaststelling van de coëfficiënten voor de toepassing van de monetaire compenserende bedragen voor sommige zuivelprodukten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1889/87<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 12,Overwegende dat de bij Verordening (EEG) nr. 1677/85 ingestelde monetaire compenserende bedragen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1876/89 van de Commissie van 28 juni 1989 tot vaststelling van de in de landbouwsector geldende monetaire compenserende bedragen en van sommige coëfficiënten en koersen voor de toepassing ervan<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2826/89<sup>(4)</sup>;Overwegende dat de verkoop in het kader van Verordening (EEG) nr. 1282/72 van de Commissie van 21 juni 1972 betreffende de verkoop van boter tegen verlaagde prijs aan het leger en de daarmee gelijkgestelde eenheden<sup>(5)</sup> bij Verordening (EEG) nr. 342/89 van de Commissie<sup>(6)</sup> is geschorst; dat bijgevolg de verwijzingen naar die verordening moeten worden geschrapt;Overwegende dat de verkoopprijs die geldt in het kader van Verordening (EEG) nr. 3143/85 van de Commissie van 11 november 1985 betreffende de afzet tegen verlaagde prijs van interventieboter bestemd voor onmiddellijk verbruik in de vorm van boterconcentraat<sup>(7)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2690/89<sup>(8)</sup>, onlangs is verhoogd; dat de voor de betrokken produkten geldende coëfficiënten dienovereenkomstig moeten worden aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 1876/89 wordt als volgt gewijzigd:

1. In de tabel in deel 5 van bijlage I worden de regels betreffende GN-code 0405 vervangen door de hierna volgende:

<sup>(1)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 188 van 1. 7. 1989, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 275 van 25. 9. 1989, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 142 van 22. 6. 1972, blz. 14.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 39 van 11. 2. 1989, blz. 19.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 298 van 12. 11. 1985, blz. 9.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 261 van 7. 9. 1989, blz. 6.

GN-code	Tabel	Aan- vullende code	Voet- noten	Positief			Negatief								
				Duitsland	Nederland	Spanje	Verenigd Koninkrijk	België/ Luxem- burg	Dene- marken	Italië	Frankrijk	Grieken- land	Ierland	Portugal	
				DM	Fl.	pta	£	Bfr./Lfr.	Dkr.	lire	Pfr.	dr.	Iers £	esc.	
„0405	04-7	7118		—	—	1 103,47	5,407	—	—	—	—	—	—	4 797,3	—
	04-7	7119		—	—	1 131,06	5,543	—	—	—	—	—	—	4 917,2	—
	04-7	7134		—	—	1 146,19	5,613	—	—	—	—	—	—	4 980,0	—
	04-7	7138		—	—	1 174,84	5,754	—	—	—	—	—	—	5 104,5	—
	04-7	7139		—	—	1 442,82	7,055	—	—	—	—	—	—	6 258,6	—
	04-7	7154		—	—	1 478,89	7,231	—	—	—	—	—	—	6 415,1	—
	04-7	7189		—	—	2 373,06	10,837	—	—	—	—	—	—	9 613,8	—
	04-7	7193		—	—	2 432,39	11,108	—	—	—	—	—	—	9 854,2	—
	04-7	7194			—	—	b x coef	—	—	—	—	—	—	—	—
	04-7	7197			b x coef	b x coef	—	b x coef	b x coef	b x coef	b x coef	b x coef	b x coef	b x coef	b x coef
	04-7	7198			—	—	b x coef	—	—	—	—	—	—	—	—
	04-7	7199			b x coef	b x coef	—	b x coef	b x coef	b x coef	b x coef	b x coef	b x coef	b x coef	b x coef
	04-7	7214			—	—	b x coef	—	—	—	—	—	—	—	—
	04-7	7218			b x coef	b x coef	—	b x coef	b x coef	b x coef	b x coef	b x coef	b x coef	b x coef	b x coef
	04-7	7225			b	b	b	b	b	b	b	b	b	b	b"

2. In het aanhangsel bij bijlage I (aanvullende codes) wordt tabel 04-7 vervangen door de hierna volgende :

„TABEL 04-7

GN-code	Omschrijving	Aanvullende code
0405	— met een vetgehalte van minder dan 80 gewichtspercenten (voor die produkten is het toe te passen monetair compenserend bedrag het aangegeven bedrag per % melkvet (zie b) vermenigvuldigd met het aantal gewichtspercenten melkvet per 100 kg produkt en aangepast met de volgende coëfficiënt) :	
	— — produkten die vallen onder de maatregelen bedoeld in de Verordeningen :	
	— — — (EEG) nr. 3143/85 :	
	— — — — in Spanje (coëfficiënt 0,465) .....	7194
	— — — — in een andere Lid-Staat (coëfficiënt 0,499) .....	7197
	— — — (EEG) nr. 570/88 :	
	— — — — produkten van formule A, C of D :	
	— — — — — in Spanje (coëfficiënt 0,483) .....	7198
	— — — — — in een andere Lid-Staat (coëfficiënt 0,518) .....	7199
	— — — — produkten van formule B :	
	— — — — — in Spanje (coëfficiënt 0,608) .....	7214
	— — — — — in een andere Lid-Staat (coëfficiënt 0,651) .....	7218
	— — — — — andere .....	7225
	— met een vetgehalte van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten :	
	— — produkten die vallen onder de maatregelen bedoeld in de Verordeningen :	
	— — — (EEG) nr. 3143/85 .....	7118
	— — — (EEG) nr. 570/88 :	
	— — — — produkten van formule A, C of D .....	7134
	— — — — produkten van formule B .....	7139
	— — — — andere .....	7189
— met een vetgehalte van 82 of meer doch niet meer dan 85 gewichtspercenten :		
— — produkten die vallen onder de maatregelen bedoeld in de Verordeningen :		
— — — (EEG) nr. 3143/85 .....	7119	
— — — (EEG) nr. 570/88 :		
— — — — produkten van formule A, C of D .....	7138	
— — — — produkten van formule B .....	7154	
— — — — andere .....	7193	

GN-code	Omschrijving	Aanvullende code
	— met een vetgehalte van meer dan 85 gewichtspercenten (voor die produkten is het toe te passen monetair compenserend bedrag het aangegeven bedrag per % melkvet (zie b) vermenigvuldigd met het aantal gewichtspercenten melkvet per 100 kg produkt en aangepast met de volgende coëfficiënt):	
	— — produkten die vallen onder de maatregelen bedoeld in de Verordeningen:	
	— — — (EEG) nr. 3143/85:	
	— — — — in Spanje (coëfficiënt 0,465) .....	7194
	— — — — in een andere Lid-Staat (coëfficiënt 0,499) .....	7197
	— — — (EEG) nr. 570/88:	
	— — — — produkten van formule A, C of D:	
	— — — — — in Spanje (coëfficiënt 0,483) .....	7198
	— — — — — in een andere Lid-Staat (coëfficiënt 0,518) .....	7199
	— — — — produkten van formule B:	
	— — — — — in Spanje (coëfficiënt 0,608) .....	7214
	— — — — — in een andere Lid-Staat (coëfficiënt 0,651) .....	7218
	— — andere .....	7225*

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de maandag die volgt op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 september 1989.

*Voor de Commissie*

Ray MAC SHARRY

*Lid van de Commissie*

**VERORDENING (EEG) Nr. 2913/89 VAN DE COMMISSIE**  
**van 28 september 1989**  
**tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van  
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 1069/89<sup>(2)</sup>, inzonderheid op  
artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn  
bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastge-  
steld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1920/89 van de  
Commissie<sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.  
2896/89<sup>(4)</sup>;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 1920/89 neergelegde regelen en bepalingen op

de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt  
tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeen-  
komstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)  
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe  
suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vast-  
gesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 29 september  
1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 september 1989.

*Voor de Commissie*

Ray MAC SHARRY

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 114 van 27. 4. 1989, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 187 van 1. 7. 1989, blz. 13.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 279 van 28. 9. 1989, blz. 25.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 september 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

(in ecu/100 kg)

GN-code	Bedrag der heffing
1701 11 10	25,87 <sup>(1)</sup>
1701 11 90	25,87 <sup>(1)</sup>
1701 12 10	25,87 <sup>(1)</sup>
1701 12 90	25,87 <sup>(1)</sup>
1701 91 00	29,80
1701 99 10	29,80
1701 99 90	29,80 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68 van de Commissie (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 42).

<sup>(2)</sup> Overeenkomstig het bepaalde in artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 geldt dit bedrag ook voor van witte of ruwe suiker vervaardigde suiker die toegevoegde stoffen, andere dan aromatiserende stoffen of kleurstoffen, bevat.

**VERORDENING (EEG) Nr. 2914/89 VAN DE COMMISSIE**

**van 28 september 1989**

**tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van  
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-  
ning der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk  
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2860/89<sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van  
29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de  
toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor  
de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector  
granen<sup>(3)</sup>,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 4, van Verorde-  
ning (EEG) nr. 2727/75 bij uitvoer van granen de op de  
dag van indiening van de aanvraag van een certificaat  
geldende restitutie, aangepast op grond van de in de  
maand van uitvoer geldende drempelprijs, op verzoek  
moet worden toegepast op uitvoer die tijdens de geldig-  
heidsduur van het certificaat moet plaatsvinden; dat in  
dat geval op de restitutie een correctiebedrag moet  
worden toegepast;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr.  
2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de  
regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van  
granen en rijst verwerkte produkten<sup>(4)</sup>, laatstelijk gewij-  
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1906/87<sup>(5)</sup>, een correctie-  
bedrag kan worden vastgesteld voor bepaalde in artikel 1,  
onder c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde  
produkten;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1281/75 van  
de Commissie<sup>(6)</sup> uitvoeringsbepalingen zijn vastgesteld  
inzake de vaststelling vooraf van de restitutie bij uitvoer  
van granen en bepaalde op basis van granen verwerkte  
produkten;

Overwegende dat krachtens die verordening het correctie-  
bedrag voor granen moet worden vastgesteld in het licht  
van de situatie en de op termijn verwachte ontwikkeling,  
enerzijds van de beschikbare hoeveelheden graan en van  
de graanprijzen op de markt van de Gemeenschap en

anderzijds van de mogelijkheid en voorwaarden voor de  
verkoop van produkten van de graansector op de wereld-  
markt; dat volgens dezelfde verordening ook een even-  
wichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de  
prijzen en het handelsverkeer op de graanmarkt dient te  
worden verzekerd en dat bovendien rekening dient te  
worden gehouden met het economisch aspect van de  
uitvoer en de noodzaak verstoringen op de markt van de  
Gemeenschap te voorkomen;

Overwegende dat voor de in artikel 1, onder c), van Veror-  
dening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten rekening  
moet worden gehouden met de in artikel 2, lid 2, van  
Verordening (EEG) nr. 1281/75 omschreven specifieke  
criteria;

Overwegende dat het op grond van de situatie op de  
wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten  
noodzakelijk kan zijn het correctiebedrag naar gelang van  
de bestemming te differentiëren;

Overwegende dat er op lange termijn mogelijkheden zijn  
voor de uitvoer van zachte tarwe naar bepaalde landen van  
zone VIII; dat daarmee rekening moet worden gehouden  
bij de vaststelling van het correctiebedrag voor die  
bestemmingen;

Overwegende dat het correctiebedrag samen met de resti-  
tutie en volgens dezelfde procedure moet worden vastge-  
steld; dat het tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, om de normale werking van het stelsel  
van correctiebedragen mogelijk te maken, voor de bereke-  
ning van deze bedragen moet worden uitgegaan:

- van een uit de spilkoers voortvloeiende omrekenings-  
koers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van  
Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad<sup>(7)</sup>, laat-  
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87<sup>(8)</sup>,  
bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de  
munteenheden welke onderling worden gehandhaafd  
binnen een contante maximummarge op een bepaald  
moment van 2,25 %;
- voor de andere munteenheden, van een omrekenings-  
koers gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van  
de contante wisselkoersen voor elke van deze  
munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde  
periode, ten opzichte van de in het vorige streepje  
bedoelde munteenheden, en bovengenoemde coëffi-  
ciënt;

Overwegende dat uit de bovengenoemde bepalingen volgt  
dat het correctiebedrag moet worden vastgesteld overeen-  
komstig de bijlage bij deze verordening;

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 274 van 23. 9. 1989, blz. 41.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 131 van 22. 5. 1975, blz. 15.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer van granen, wordt vastgesteld in de bijlage.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

*Artikel 2*

*Artikel 1*

Het in artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde correctiebedrag, van toepassing op de

Deze verordening treedt in werking op 29 september 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 september 1989.

*Voor de Commissie*

Ray MAC SHARRY

*Lid van de Commissie*

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 september 1989 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

(in ecu/ton)

Produktcode	Bestemming <sup>(1)</sup>	Lopend	1e term.	2e term.	3e term.	4e term.	5e term.	6e term.
		9	10	11	12	1	2	3
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	01	0	0	0	0	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	0	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	03	0	(?)	(?)	(?)	(?)	(?)	(?)
	02	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1003 00 10 000	01	0	0	0	0	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	01	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 110	01	0	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 120	01	0	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 130	01	0	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 150	01	0	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 170	01	0	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 180	01	0	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 100	01	0	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00
1102 10 00 200	01	0	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00
1102 10 00 300	01	0	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 100	01	0	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 200	01	0	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 500	01	0	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 900	01	0	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 100	01	0	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 900	—	—	—	—	—	—	—	—

(<sup>1</sup>) De bestemmingen zijn de volgende :

01 alle derde landen

02 overige derde landen

03 Angola, Benin, Burkina Faso, Boeroendi, Kameroen, Kongo, Ivoorkust, Gabon, Gambia, Ghana, Guinee, Guinee-Bissau, Equatoriaal-Guinee, Kenia, Madagascari, Mali, Mauritius, Mozambiek, Niger, Nigeria, Centraalafrikaanse Republiek, Rwanda, Senegal, Sierra Leone, Tanzania, Tsjad, Togo, Zaïre

(<sup>2</sup>) Voor de uitvoer van 1 oktober 1989 tot en met 30 juni 1990 naar die bestemmingen wordt een correctiebedrag van +10,00 ecu vastgesteld.

NB : De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 van de Commissie (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977, blz. 53), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 296/88 (PB nr. L 30 van 2. 2. 1988, blz. 9).



**VERORDENING (EEG) Nr. 2915/89 VAN DE COMMISSIE**  
**van 28 september 1989**  
**tot vaststelling van het steunbedrag voor katoen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op de Akte van Toetreding van Griekenland, inzon-  
derheid op de paragrafen 3 en 10 van Protocol nr. 4  
betreffende katoen, gewijzigd bij de Akte van Toetreding  
van Spanje en Portugal, inzonderheid op Protocol nr. 14,  
en bij Verordening (EEG) nr. 4006/87<sup>(1)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2169/81 van de Raad van  
27 juli 1981 tot vaststelling van de algemene voorschriften  
van de steunregeling voor katoen<sup>(2)</sup>, laatstelijk gewijzigd  
bij Verordening (EEG) nr. 791/89<sup>(3)</sup>, inzonderheid op  
artikel 5, lid 1,

Overwegende dat het bedrag van de aanvullende steun,  
bedoeld in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr.  
2169/81 werd vastgesteld bij Verordening (EEG) nr.  
2796/89 van de Commissie<sup>(4)</sup>;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 2796/89 genoemde voorschriften en uitvoer-  
ingsbepalingen op de gegevens waarover de Commissie

op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding geeft tot  
wijziging van het op dit tijdstip geldende bedrag van de  
steun als vermeld in artikel 1 van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

*Artikel 1*

1. Het in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2169/81  
bedoelde steunbedrag voor niet-geëgreerde katoen  
wordt vastgesteld op 41,937 ecu per 100 kg.

2. Het steunbedrag wordt met ingang van 29  
september 1989 bevestigd of vervangen om eventueel  
rekening te houden voor het seizoen 1989/1990 met de  
gevolgen van de toepassing van het stelsel van gegaran-  
deerde maximumhoeveelheden.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 29 september  
1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 september 1989.

*Voor de Commissie*  
Ray MAC SHARRY  
*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 48.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 211 van 31. 7. 1981, blz. 2.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 85 van 30. 3. 1989, blz. 7.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 269 van 16. 9. 1989, blz. 29.

**VERORDENING (EEG) Nr. 2916/89 VAN DE COMMISSIE**  
**van 28 september 1989**  
**tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van  
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector melk en zuivelprodukten <sup>(1)</sup>, laat-  
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 763/89 <sup>(2)</sup>, in-  
zonderheid op artikel 14, lid 8,

Overwegende dat de invoerheffingen in de sector melk en  
zuivelprodukten werden vastgesteld door Verordening  
(EEG) nr. 1167/89 van de Commissie <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewij-  
zigd bij Verordening (EEG) nr. 2775/89 <sup>(4)</sup>;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 1167/89 neergelegde bepalingen op de prijzen  
waarover de Commissie thans beschikt, leidt tot het  
wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig  
de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. De in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 804/68  
bedoelde invoerheffingen worden vastgesteld in de bijlage.

2. Bij invoer uit Portugal met inbegrip van de Azoren  
en Madeira wordt, voor melk en zuivelprodukten als  
bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68,  
geen enkele heffing toegepast.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 oktober 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 september 1989.

*Voor de Commissie*  
Ray MAC SHARRY  
*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 84 van 29. 3. 1989, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 121 van 29. 4. 1989, blz. 20.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 268 van 15. 9. 1989, blz. 9.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 september 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

GN-code	Voetnoten	Bedrag van de heffing
0401 10 10		12,62
0401 10 90		11,41
0401 20 11		17,82
0401 20 19		16,61
0401 20 91		22,89
0401 20 99		21,68
0401 30 11		59,80
0401 30 19		58,59
0401 30 31		116,40
0401 30 39		115,19
0401 30 91		196,97
0401 30 99		195,76
0402 10 11		77,43
0402 10 19		70,18
0402 10 91	( <sup>1</sup> )	0,7018/kg + 20,78
0402 10 99	( <sup>1</sup> )	0,7018/kg + 13,53
0402 21 11		129,54
0402 21 17		122,29
0402 21 19		122,29
0402 21 91		174,39
0402 21 99		167,14
0402 29 11	( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> )	1,2229/kg + 20,78
0402 29 15	( <sup>1</sup> )	1,2229/kg + 20,78
0402 29 19	( <sup>1</sup> )	1,2229/kg + 13,53
0402 29 91	( <sup>1</sup> )	1,6714/kg + 20,78
0402 29 99	( <sup>1</sup> )	1,6714/kg + 13,53
0402 91 11		31,00
0402 91 19		31,00
0402 91 31		38,75
0402 91 39		38,75
0402 91 51		116,40
0402 91 59		115,19
0402 91 91		196,97
0402 91 99		195,76
0402 99 11		52,87
0402 99 19		52,87
0402 99 31	( <sup>1</sup> )	1,1277/kg + 17,16
0402 99 39	( <sup>1</sup> )	1,1277/kg + 15,95
0402 99 91	( <sup>1</sup> )	1,9334/kg + 17,16
0402 99 99	( <sup>1</sup> )	1,9334/kg + 15,95

*(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)*

GN-code	Voetnoten	Bedrag van de heffing
0403 10 11		20,23
0403 10 13		25,30
0403 10 19		62,21
0403 10 31	( <sup>1</sup> )	0,1419 / kg + 19,57
0403 10 33	( <sup>1</sup> )	0,1926 / kg + 19,57
0403 10 39	( <sup>1</sup> )	0,5617 / kg + 19,57
0403 90 11		77,43
0403 90 13		129,54
0403 90 19		174,39
0403 90 31	( <sup>1</sup> )	0,7018 / kg + 20,78
0403 90 33	( <sup>1</sup> )	1,2229 / kg + 20,78
0403 90 39	( <sup>1</sup> )	1,6714 / kg + 20,78
0403 90 51		20,23
0403 90 53		25,30
0403 90 59		62,21
0403 90 61	( <sup>1</sup> )	0,1419 / kg + 19,57
0403 90 63	( <sup>1</sup> )	0,1926 / kg + 19,57
0403 90 69	( <sup>1</sup> )	0,5617 / kg + 19,57
0404 10 11		27,77
0404 10 19	( <sup>1</sup> )	0,2777 / kg + 13,53
0404 10 91	( <sup>2</sup> )	0,2777 / kg
0404 10 99	( <sup>2</sup> )	0,2777 / kg + 13,53
0404 90 11		77,43
0404 90 13		129,54
0404 90 19		174,39
0404 90 31		77,43
0404 90 33		129,54
0404 90 39		174,39
0404 90 51	( <sup>1</sup> )	0,7018 / kg + 20,78
0404 90 53	( <sup>1</sup> )	1,2229 / kg + 20,78
0404 90 59	( <sup>1</sup> )	1,6714 / kg + 20,78
0404 90 91	( <sup>1</sup> )	0,7018 / kg + 20,78
0404 90 93	( <sup>1</sup> )	1,2229 / kg + 20,78
0404 90 99	( <sup>1</sup> )	1,6714 / kg + 20,78
0405 00 10		202,37
0405 00 90		246,89
0406 10 10		221,68
0406 10 90		281,97
0406 20 10	( <sup>3</sup> )	369,81
0406 20 90		369,81
0406 30 10	( <sup>3</sup> )	171,81
0406 30 31	( <sup>3</sup> )	170,41
0406 30 39	( <sup>3</sup> )	171,81
0406 30 90	( <sup>3</sup> )	268,53
0406 40 00	( <sup>3</sup> )	158,11
0406 90 11	( <sup>3</sup> )	237,59

*(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)*

GN-code	Voetnoten	Bedrag van de heffing
0406 90 13	( <sup>3</sup> )	243,86
0406 90 15	( <sup>3</sup> )	243,86
0406 90 17	( <sup>3</sup> )	243,86
0406 90 19	( <sup>3</sup> )	369,81
0406 90 21	( <sup>3</sup> )	237,59
0406 90 23	( <sup>3</sup> )	185,25
0406 90 25	( <sup>3</sup> )	185,25
0406 90 27	( <sup>3</sup> )	185,25
0406 90 29	( <sup>3</sup> )	185,25
0406 90 31	( <sup>3</sup> )	185,25
0406 90 33		185,25
0406 90 35	( <sup>3</sup> )	185,25
0406 90 37	( <sup>3</sup> )	185,25
0406 90 39	( <sup>3</sup> )	185,25
0406 90 50	( <sup>3</sup> )	185,25
0406 90 61		369,81
0406 90 63		369,81
0406 90 69		369,81
0406 90 71		221,68
0406 90 73		185,25
0406 90 75		185,25
0406 90 77		185,25
0406 90 79		185,25
0406 90 81		185,25
0406 90 83		185,25
0406 90 85		185,25
0406 90 89	( <sup>3</sup> )	185,25
0406 90 91		221,68
0406 90 93		221,68
0406 90 97		281,97
0406 90 99		281,97
1702 10 10		35,49
1702 10 90		35,49
2106 90 51		35,49
2309 10 15		55,06
2309 10 19		71,20
2309 10 39		67,50
2309 10 59		57,53
2309 10 70		71,20
2309 90 35		55,06
2309 90 39		71,20
2309 90 49		67,50
2309 90 59		57,53
2309 90 70		71,20

- 
- (<sup>1</sup>) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling, is gelijk aan de som van de volgende elementen :
- a) het per kg aangegeven bedrag, vermenigvuldigd met het gewicht van de melk en de room in 100 kg produkt ;
  - b) het andere vermelde bedrag.
- (<sup>2</sup>) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling, is gelijk aan :
- a) het per kg aangegeven bedrag, vermenigvuldigd met het gewicht van de van melk afkomstige droge stof die is vervat in 100 kg produkt en, eventueel, vermeerderd met
  - b) het andere vermelde bedrag.
- (<sup>3</sup>) Op de produkten behorende tot deze onderverdeling, die uit een derde land worden ingevoerd in het kader van een tussen dat land en de Gemeenschap overeengekomen bijzondere regeling en waarvoor een IMA1-certificaat wordt overgelegd dat is afgegeven overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1767/82, worden de in bijlage I bij die verordening vermelde heffingen toegepast.
-

**VERORDENING (EEG) Nr. 2917/89 VAN DE COMMISSIE**

van 28 september 1989

**tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2860/89 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1806/89 <sup>(4)</sup>, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 <sup>(6)</sup>, inzonderheid op artikel 3,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de bij de invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte producten geldende heffingen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2613/89 van de Commissie <sup>(7)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2885/89 <sup>(8)</sup>;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1906/87 van de Raad <sup>(9)</sup> Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad <sup>(10)</sup> gewijzigd is met betrekking tot de producten van de GN-codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 en 2302 40;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoersen voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-

dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 27 september 1989 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor toegepast wordt op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat het laatst waargenomen verschil tussen de heffing van het basisproduct met meer dan 3,02 ecu per ton afwijkt van het gemiddelde van de heffingen; dat de thans geldende heffingen derhalve, krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1579/74 van de Commissie <sup>(11)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1740/78 <sup>(12)</sup>, overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel moeten worden gewijzigd,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:**

*Artikel 1*

De bij de invoer van de in Verordening (EEG) nr. 2744/75 bedoelde op basis van granen en rijst verwerkte producten te innen heffingen, vastgesteld in de bijlage van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2613/89, worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 29 september 1989.

<sup>(11)</sup> PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

<sup>(12)</sup> PB nr. L 202 van 26. 7. 1978, blz. 8.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 274 van 23. 9. 1989, blz. 41.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 177 van 24. 6. 1989, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 252 van 30. 8. 1989, blz. 16.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 277 van 27. 9. 1989, blz. 27.

<sup>(9)</sup> PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.

<sup>(10)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 september 1989.

*Voor de Commissie*  
Ray MAC SHARRY  
*Lid van de Commissie*

---



## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 september 1989 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

(in ecu/ton)

GN-code	Heffingen		
	Portugal	ACS-Staten of LGO	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten of LGO)
0714 10 10 <sup>(1)</sup>	37,96	109,37	114,20
0714 10 91	34,94	109,37	111,18
0714 10 99	37,96	109,37	114,20
0714 90 11	34,94	109,37 <sup>(2)</sup>	111,18
0714 90 19	37,96	109,37 <sup>(2)</sup>	114,20
1102 90 10	68,93	200,12	206,16
1103 19 30	68,93	200,12	206,16
1103 29 20	68,93	200,12	206,16
1104 11 10	38,66	113,40	116,42
1104 11 90	75,92	222,36	228,40
1104 21 10	58,92	177,89	180,91
1104 21 30	58,92	177,89	180,91
1104 21 50	93,39	277,95	283,99
1104 21 90	38,66	113,40	116,42
1106 20 10	37,96	107,55 <sup>(2)</sup>	114,20
1107 10 91	73,07	197,90	208,78 <sup>(2)</sup>
1107 10 99	57,35	147,87	158,75
1107 20 00	65,04	172,33	183,21 <sup>(2)</sup>
2302 10 10	18,01	51,20	57,20
2302 10 90	31,73	109,71	115,71
2302 20 10	18,01	51,20	57,20
2302 20 90	31,73	109,71	115,71
2302 30 10	18,01	51,20	57,20
2302 30 90	31,73	109,71	115,71
2302 40 10	18,01	51,20	57,20
2302 40 90	31,73	109,71	115,71

<sup>(1)</sup> 6 % ad valorem onder bepaalde voorwaarden.

<sup>(2)</sup> Deze heffing wordt overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad (PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10) verminderd met 5,44 ecu/ton voor de produkten van oorsprong uit Turkije.

<sup>(3)</sup> Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 wordt de heffing voor de volgende produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, en uit de landen en gebieden overzee niet toegepast:

- arrow-root (pijlwortel) van de GN-codes 0714 90 11 en 0714 90 19;
- meel en gries van arrow-root (pijlwortel) van GN-code 1106 20,
- zetmeel van arrow-root (pijlwortel) van GN-code 1108 19 90.

**VERORDENING (EEG) Nr. 2918/89 VAN DE COMMISSIE**

van 28 september 1989

**inzake de verkoop, tegen vooraf vastgestelde prijs, van sultanarozijnen (basisproduct) van de oogst 1988 die in het bezit zijn van de Griekse opslagbureaus**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van  
24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1125/89<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 8, lid 8,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1277/84 van de Raad van 8 mei 1984 houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de produktiesteunregeling in de sector verwerkte groenten en fruit<sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2367/89<sup>(4)</sup>, en met name op artikel 6, lid 1.Overwegende dat de Griekse opslagbureaus krenten (basisproduct) van de oogst 1988 hebben aangekocht op grond van Verordening (EEG) nr. 626/85 van de Commissie van 12 maart 1985 betreffende aankoop, verkoop en opslag van krenten en rozijnen en gedroogde vijgen (basisprodukten) door opslagbureaus<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2328/88<sup>(6)</sup>; dat de rozijnen, gezien de situatie op de markt voor krenten en rozijnen, tegen vooraf vastgestelde prijzen te koop moeten worden aangeboden om in de Gemeenschap voor consumptie te worden verkocht; dat de verkoop overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 626/85 dient plaats te vinden;

Overwegende dat er bij de vaststelling van de verkoopprijs rekening mee dient te worden gehouden dat de produkten niet langer voor produktiesteun in aanmerking komen;

Overwegende dat de in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 626/85 bedoelde verwerkingswaarborg op een

zodanig peil moet worden vastgesteld dat misbruik wordt voorkomen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit verwerkte produkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*

1. De in bijlage I vermelde Griekse opslagbureaus verkopen sultanarozijnen (basisproduct) van de oogst 1988; de kwaliteit en de prijs van de te koop aangeboden rozijnen zijn vermeld in bijlage II.

2. Aanvragen om de betrokken produkten te kopen moeten schriftelijk aan elk betrokken opslagbureau worden gericht en worden ingediend op het hoofdkwartier van YDAGEP, Acharnon Street 241, GR-Athene.

3. Inlichtingen over de hoeveelheid en de plaats waar de produkten zijn opgeslagen kunnen worden ingewonnen bij de in bijlage I vermelde adressen.

*Artikel 2*

De verwerkingswaarborg bedoeld in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 626/85 bedraagt 20 ecu per 100 kg netto.

*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 september 1989.

*Voor de Commissie*

Ray MAC SHARRY

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.  
<sup>(2)</sup> PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 29.  
<sup>(3)</sup> PB nr. L 123 van 9. 5. 1984, blz. 25.  
<sup>(4)</sup> PB nr. L 225 van 3. 8. 1989, blz. 1.  
<sup>(5)</sup> PB nr. L 72 van 13. 3. 1985, blz. 7.  
<sup>(6)</sup> PB nr. L 202 van 27. 7. 1988, blz. 45.

---

**BIJLAGE I**

Lijst van de opslagbureaus waarnaar in artikel 1 van deze verordening wordt verwezen

**SULTANINEN**

1. KSOS, Kanari 24, Athina, Griekenland
2. Enosis Georgicon Sineterismon Iracliou Critis, Iraclio Critis, Griekenland
3. Enosis Georgicon Sineterismon Messaras, Mires Iracliou Critis, Griekenland
4. Enosis Georgicon Sineterismon Monofatsiou, Assimi Iracliou Critis, Griekenland
5. Enosis Agrotikon Sineterismon Pezon-Kallonis, Iracliou Critis, Griekenland
6. Enosis Agrotikon Sineterismon Sitias, Sitia Critis, Griekenland
7. Agroticos Sineterismos Croussonos, Crousson Iracliou Critis, Griekenland
8. Agroticos Eleourgicos, Inopiiticos Sineterismos, Kasteli, Padiados Critis, Griekenland
9. Inopiiticos Eleourgicos Sineterismos, Ano Archanon, Archanes-Critis, Griekenland

---

**BIJLAGE II**

Kwaliteiten en prijzen van de in artikel 1 bedoelde rozijnen

	<i>(in ecu/100 kg)</i>
Sultaninen nr. 1	55,758
Sultaninen nr. 2	54,593
Sultaninen nr. 4	52,807
Sultaninen nr. 5	50,477

---

## VERORDENING (EEG) Nr. 2919/89 VAN DE COMMISSIE

van 28 september 1989

inzake de verkoop, tegen vooraf vastgestelde prijs, van krenten (basisprodukt) van de oogst 1988 die in het bezit zijn van de Griekse opslagbureaus

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1125/89<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 8, lid 8,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1277/84 van de Raad van 8 mei 1984 houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de produktiesteunregeling in de sector verwerkte groenten en fruit<sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2367/89<sup>(4)</sup>, en met name op artikel 6, lid 1,

Overwegende dat de Griekse opslagbureaus krenten (basisprodukt) van de oogst 1988 hebben aangekocht op grond van Verordening (EEG) nr. 626/85 van de Commissie van 12 maart 1985 betreffende aankoop, verkoop en opslag van krenten en rozijnen en gedroogde vijgen (basisprodukten) door opslagbureaus<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2328/88<sup>(6)</sup>; dat de krenten, gezien de situatie op de markt voor krenten en rozijnen, tegen vooraf vastgestelde prijzen te koop moeten worden aangeboden om in de Gemeenschap voor consumptie te worden verkocht; dat de verkoop overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 626/85 dient plaats te vinden;

Overwegende dat bij de vaststelling van de verkoopprijs rekening ermee dient te worden gehouden dat de produkten niet langer voor produktiesteun in aanmerking komen;

Overwegende dat de in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 626/85 bedoelde verwerkingswaarborg op een

zodanig peil moet worden vastgesteld dat misbruik wordt voorkomen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit verwerkte produkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. De in bijlage I vermelde Griekse opslagbureaus verkopen krenten (basisprodukt) van de oogst 1988; de kwaliteit en de prijs van de te koop aangeboden krenten zijn vermeld in bijlage II.
2. Aanvragen om de betrokken produkten te kopen moeten schriftelijk aan elk betrokken opslagbureau worden gericht en worden ingediend op het hoofdkwartier van YDAGEP, 241 Acharnon Street, GR-Athene.
3. Inlichtingen over de hoeveelheid en de plaats waar de produkten zijn opgeslagen kunnen worden ingewonnen bij de in bijlage I vermelde adressen.

*Artikel 2*

De verwerkingswaarborg bedoeld in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 626/85 bedraagt 20 ecu per 100 kg netto.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 september 1989.

Voor de Commissie  
Ray MAC SHARRY  
Lid van de Commissie

<sup>(1)</sup> PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.  
<sup>(2)</sup> PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 29.  
<sup>(3)</sup> PB nr. L 123 van 9. 5. 1984, blz. 25.  
<sup>(4)</sup> PB nr. L 225 van 3. 8. 1989, blz. 1.  
<sup>(5)</sup> PB nr. L 72 van 13. 3. 1985, blz. 7.  
<sup>(6)</sup> PB nr. L 202 van 27. 7. 1988, blz. 45.

**BIJLAGE I****Lijst van opslagbureaus als bedoeld in artikel 1 van deze verordening**

1. ASO, Mezonos 241, Patras, Griekenland.
2. Panegialios Enosis Sineterismon, Egion, Griekenland.

**BIJLAGE II****Kwaliteit en prijs van de in artikel 1 bedoelde krenten (basisprodukt) van de oogst 1988**

Klasse	Ecu/100 kg netto
1. „Schaduw”, van de streek van Egion	54,487
2. „Select Zon”, van de streek van Egion	53,334
3. „Schaduw”, van de streek van Korinthië	52,950
4. „Select Zon”, van de streek van Korinthië	51,387
5. „Courant”, van de streek van Egion	50,644
6. „Select Zon”, van Patras, de Ionische eilanden, de nomos Ilias, Trifilias, Pylas	49,953
7. „Courant”, van de streek van Korinthië	49,953
8. „Select Zon”, van de rest van Messenië	49,184
9. „Courant”, van Patras, de Ionische eilanden, de nomos Ilias, Trifilias, Pylas	48,416
10. „Courant”, van de rest van Messenië	47,647
11. „Courant”, van de overige gebieden	43,575

**VERORDENING (EEG) Nr. 2920/89 VAN DE COMMISSIE**

van 28 september 1989

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2860/89<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de prijzen van de in artikel 1 van die verordening bedoelde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen<sup>(3)</sup> de restituties moeten worden bepaald met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten van de ontwikkeling enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap en anderzijds van de prijzen van granen en van produkten van de sector granen op de wereldmarkt; dat het volgens dit artikel ook noodzakelijk is op de graanmarkten een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en uitwisselingen te verzekeren en er bovendien rekening moet worden gehouden met het economisch aspect van de voorziene uitvoeren en met het belang om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2746/75 in artikel 3 de specifieke elementen, waarmede bij de berekening van de restitutie voor granen rekening moet worden gehouden, vaststelt;

Overwegende dat voor wat betreft meel, gries en griesmeel van tarwe en rogge, de specifieke criteria zijn vastgesteld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2746/75; dat bovendien de voor deze produkten toe te passen restitutie moet worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van

de desbetreffende produkten; dat deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening nr. 162/67/EEG van de Commissie<sup>(4)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1607/71<sup>(5)</sup>;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige produkten een differentiatie van de restitutie voor bepaalde produkten nodig kunnen maken;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad<sup>(6)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87<sup>(7)</sup>, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode, ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage;

Overwegende dat krachtens artikel 275 van de Toetredingsakte restituties bij uitvoer naar Portugal verleend kunnen worden; dat op grond van het onderzoek van de situatie en het prijspeil geen restitutie bij uitvoer naar Portugal dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 274 van 23. 9. 1989, blz. 41.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

<sup>(4)</sup> PB nr. 128 van 27. 6. 1967, blz. 2574/67.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 168 van 27. 7. 1971, blz. 16.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

2727/75 bedoelde produkten worden op de in de bijlage  
aangegeven bedragen vastgesteld.

Er werd geen restitutie voor uitvoer naar Portugal vastge-  
steld.

*Artikel 1*

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in  
artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 29 september  
1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 september 1989.

*Voor de Commissie*

Ray MAC SHARRY

*Lid van de Commissie*

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 september 1989 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(in ecu/ton)

Produktcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restitutie
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	06	95,00
	07	95,00
	02	0
1001 10 90 000	01	10,00
1001 90 91 000	08	35,00
	02	0
1001 90 99 000	04	25,00
	05	25,00
	10	45,00
	02	10,00
1002 00 00 000	03	25,00
	05	25,00
	02	10,00
1003 00 10 000	09	57,00
	02	0
1003 00 90 000	04	37,00
	02	0
1004 00 10 000	08	57,00
	02	0
1004 00 90 000	01	0
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	40,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	01	59,00
1101 00 00 120	01	59,00
1101 00 00 130	01	53,00
1101 00 00 150	01	50,00
1101 00 00 170	01	47,00
1101 00 00 180	01	44,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	59,00
1102 10 00 200	01	59,00
1102 10 00 300	01	59,00
1102 10 00 500	01	59,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	01	168,00
1103 11 10 200	01	159,00
1103 11 10 500	01	142,00
1103 11 10 900	01	134,00
1103 11 90 100	01	59,00
1103 11 90 900	—	—



(<sup>1</sup>) De bestemmingen zijn de volgende :

- 01 alle derde landen
- 02 andere derde landen
- 03 Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein
- 04 Zwitserland, Oostenrijk, Liechtenstein, Ceuta en Melilla :
- 05 zone II b)
- 06 Turkije
- 07 Algerije
- 08 zone I
- 09 zone VI, zone I
- 10 Angola, Benin, Burkina Faso, Boeroendi, Kameroen, Kongo, Ivoorkust, Gabon, Gambia, Ghana, Guinee, Guinee-Bissau, Equatoriaal-Guinee, Kenia, Madagascar, Mali, Mauritius, Mozambiek, Niger, Nigeria, Centraal-afrikaanse Republiek, Rwanda, Senegal, Sierra Leone, Tanzania, Tsjaad, Togo, Zaïre

---

*NB* : De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 van de Commissie (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977, blz. 53), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 296/88 (PB nr. L 30 van 2. 2. 1988, blz. 9).

**VERORDENING (EEG) Nr. 2921/89 VAN DE COMMISSIE**

van 28 september 1989

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1806/89<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 17, lid 2, vierde alinea, eerste zin,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van deze verordening bedoelde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1431/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag voor rijst<sup>(3)</sup>, de restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten ter zake van de beschikbare hoeveelheid rijst en breukrijst en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap enerzijds en van de prijzen van rijst en breukrijst op de wereldmarkt anderzijds; dat het volgens dit artikel eveneens noodzakelijk is om op de rijstmarkt voor een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer zorg te dragen en bovendien rekening te houden met het economisch aspect van de voorgenomen uitvoer en met de wenselijkheid om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1361/76 van de Commissie<sup>(4)</sup> is vastgesteld welke de maximumhoeveelheid breukrijst is die rijst, waarvoor de restitutie bij uitvoer is vastgesteld, mag bevatten, terwijl daarbij tevens het percentage is bepaald van de op deze restitutie toe te passen vermindering, voor het geval dat de hoeveelheid breukrijst welke de uitgevoerde rijst bevat deze maximumhoeveelheid overschrijdt;

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1431/76 de specifieke criteria zijn bepaald waarmee bij de berekening van de restitutie bij uitvoer van rijst en breukrijst rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt en de specifieke eisen van sommige markten een differentiatie van de restitutie voor sommige produkten al naar gelang van hun bestemming noodzakelijk kunnen maken;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de bestaande vraag naar verpakte, langkorrelige rijst op bepaalde markten, moet worden voorzien in de vaststelling van een specifieke restitutie voor dat produkt;

Overwegende dat de restitutie minstens eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87<sup>(6)</sup>, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige situatie van de rijstmarkt, en met name op de noteringen of prijzen van rijst en breukrijst in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage van deze verordening;

Overwegende dat krachtens artikel 275 van de Toetredingsakte restituties bij uitvoer naar Portugal verleend kunnen worden; dat op grond van het onderzoek van de situatie en het prijspeil geen restitutie bij uitvoer naar Portugal dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

<sup>(1)</sup> PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 177 van 24. 6. 1989, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 36.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 154 van 15. 6. 1976, blz. 11.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

*Artikel 1*

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 genoemde produkten in ongewij-

zigde staat worden, met uitzondering van de in lid 1, onder c), van dat artikel genoemde produkten, op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld. Er werd geen restitutie voor uitvoer naar Portugal vastgesteld.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 29 september 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 september 1989.

*Voor de Commissie*

Ray MAC SHARRY

*Lid van de Commissie*

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 september 1989 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst

(in ecu / ton)

Produktcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restituties
1006 20 11 000	—	—
1006 20 13 000	01	116,90
1006 20 15 000	01	116,90
1006 20 17 000	—	—
1006 20 92 000	—	—
1006 20 94 000	01	116,90
1006 20 96 000	01	116,90
1006 20 98 000	—	—
1006 30 21 000	—	—
1006 30 23 000	01	116,90
1006 30 25 000	01	116,90
1006 30 27 000	—	—
1006 30 42 000	—	—
1006 30 44 000	01	116,90
1006 30 46 000	01	116,90
1006 30 48 000	—	—
1006 30 61 000	—	—
1006 30 63 100	01	146,12
	03	158,12
	05	158,12
	06	163,12
	07	163,12
	08	158,12
	09	158,12
	10	163,12
	11	163,12
	12	163,12
	13	146,12
	14	163,12
1006 30 63 900	01	146,12
	13	146,12
1006 30 65 100	01	146,12
	03	158,12
	05	158,12
	06	163,12
	07	163,12
	08	158,12
	09	158,12
	10	163,12
	11	163,12
	12	163,12
	13	146,12
	14	163,12
1006 30 65 900	01	146,12
	13	146,12
1006 30 67 100	—	—
1006 30 67 900	—	—
1006 30 92 000	—	—

(in ecu / ton)

Produktcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restituties	
1006 30 94 100	01	146,12	
	03	158,12	
	05	158,12	
	06	163,12	
	07	163,12	
	08	158,12	
	09	158,12	
	10	163,12	
	11	163,12	
	12	163,12	
	13	146,12	
	14	163,12	
	1006 30 94 900	01	146,12
		13	146,12
1006 30 96 100	01	146,12	
	03	158,12	
	05	158,12	
	06	163,12	
	07	163,12	
	08	158,12	
	09	158,12	
	10	163,12	
	11	163,12	
	12	163,12	
1006 30 96 900	01	146,12	
	13	146,12	
1006 30 98 100	—	—	
1006 30 98 900	—	—	
1006 40 00 000	—	—	

(1) De bestemmingen zijn de volgende :

- 01 Oostenrijk, Liechtenstein, Zwitserland en het gebied van de gemeenten Livigno en Campione d'Italia.
- 02 derde landen, met uitzondering van Oostenrijk, Liechtenstein, Zwitserland en het gebied van de gemeenten Livigno en Campione d'Italia
- 03 zone I
- 04 derde landen, met uitzondering van Oostenrijk, Liechtenstein, Zwitserland, het gebied van de gemeenten Livigno en Campione d'Italia en de landen van zone I
- 05 zone II b)
- 06 zone IV a)
- 07 zone IV b)
- 08 zone VI
- 09 de Canarische eilanden, Ceuta en Melilla
- 10 zone V a)
- 11 zone VII c)
- 12 Canada
- 13 de in artikel 34 van Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie bedoelde bestemmingen (PB nr. L 351 van 14. 12. 1987, blz. 1)
- 14 zone VIII, met uitzondering van Suriname, Guyana en Madagascar.

**NB:** De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 van de Commissie (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977, blz. 53), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 296/88 (PB nr. L 30 van 2. 2. 1988, blz. 9).

De restituties moeten in nationale valuta worden omgerekend aan de hand van de bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3294/86 van de Commissie (PB nr. L 304 van 30. 10. 1986, blz. 25) vastgestelde specifieke landbouwomrekeningskoersen.

## II

*(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)*

## RAAD

## BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 11 april 1989

waarbij het Verenigd Koninkrijk wordt gemachtigd een maatregel toe te passen die afwijkt van artikel 21, punt 1, onder a), van de Zesde Richtlijn 77/388/EEG betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der Lid-Staten inzake omzetbelasting

(89/533/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Zesde Richtlijn 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der Lid-Staten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 27,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat volgens artikel 27, lid 1, van de zesde richtlijn de Raad op voorstel van de Commissie met eenparigheid van stemmen elke Lid-Staat kan machtigen, bijzondere, van de bepalingen van die richtlijn afwijkende maatregelen te treffen ten einde de belastingheffing te vereenvoudigen of bepaalde vormen van belastingfraude of -ontwijking te voorkomen;

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk bij besluit van de Raad, dat wordt geacht te zijn genomen op 14 april 1987 overeenkomstig de procedure van artikel 27, lid 4, van de zesde richtlijn, is gemachtigd voor een periode van twee jaar met ingang van 1 april 1987 een afwijkende maatregel ter bestrijding van belastingontwijking te treffen;

Overwegende dat met deze afwijkende maatregel wordt beoogd te voorkomen dat groepen ondernemingen die worden aangemerkt als één belastingplichtige in de zin

van artikel 4, lid 4, van de zesde richtlijn en die geen recht op volledige aftrek van belasting hebben, toch volledige aftrek van de belasting op bepaalde overdrachten van activa genieten;

Overwegende dat, om dergelijke belastingontwijkingen te voorkomen, het Verenigd Koninkrijk een wettelijke bepaling toepast volgens welke de vennootschap zesde richtlijn, deze activa worden overgedragen, de belasting verschuldigd wordt;

Overwegende dat deze bepaling afwijkt van artikel 21, punt 1, onder a), van de zesde richtlijn, volgens hetwelk in het binnenlandse verkeer de belasting is verschuldigd door de belastingplichtige die de belastbare handeling verricht;

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk bij een schrijven dat op 9 januari 1989 bij de Commissie is ingeschreven, heeft verzocht om machtiging om deze afwijkende maatregel met een jaar te verlengen in afwachting van de vaststelling van andere bepalingen op grond van artikel 20 van de zesde richtlijn;

Overwegende dat de andere Lid-Staten op 9 februari 1989 van het verzoek van het Verenigd Koninkrijk in kennis werden gesteld; dat het besluit van de Raad geacht wordt te zijn genomen indien noch de Commissie noch een Lid-Staat binnen twee maanden na deze kennisgeving om behandeling van de zaak door de Raad heeft verzocht; dat om zón behandeling niet is verzocht; dat het besluit van de Raad derhalve geacht wordt te zijn genomen op 11 april 1989;

Overwegende dat deze afwijkende maatregel een gunstig effect heeft op de eigen middelen van de Europese Gemeenschappen uit de BTW,

<sup>(1)</sup> PB nr. L 145 van 13. 6. 1977, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD :

*Artikel 1*

In afwijking van artikel 21, punt 1, onder a), van de Zesde Richtlijn 77/388/EEG wordt het Verenigd Koninkrijk gemachtigd in het kader van een volledige of gedeeltelijke overdracht van activa aan een onderneming die deel uitmaakt van een groep ondernemingen welke worden aangemerkt als één belastingplichtige in de zin van artikel 4, lid 4, van die richtlijn, en die geen recht op volledige aftrek van de belasting heeft, tot en met 31 maart 1990 een bepaling toe te passen die ertoe strekt dat de onder-

neming waaraan de activa worden overgedragen, de belasting verschuldigd wordt.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot het Verenigd Koninkrijk.

Gedaan te Luxemburg, 11 april 1989.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

C. SOLCHAGA CATALAN

**BESCHIKKING VAN DE RAAD**

van 24 mei 1989

waarbij het Verenigd Koninkrijk wordt gemachtigd om ten aanzien van bepaalde leveranties aan niet-belastingplichtige wederverkopers een maatregel toe te passen die afwijkt van artikel 11, punt A.1, onder a), van de Zesde Richtlijn 77/388/EEG betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der Lid-Staten inzake omzetbelasting

(89/534/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Zesde Richtlijn 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der Lid-Staten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 27,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Raad, naar luid van artikel 27, lid 1, van de zesde richtlijn, op voorstel van de Commissie met eenparigheid van stemmen elke Lid-Staat kan machtigen bijzondere, van de bepalingen van die richtlijn afwijkende maatregelen te treffen ten einde de belastingheffing te vereenvoudigen of bepaalde vormen van belastingfraude of -ontwijking te voorkomen;

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk bij Besluit 85/369/EEG van de Raad<sup>(2)</sup>, dat wordt geacht te zijn genomen op 13 juni 1985, overeenkomstig de procedure van artikel 27, lid 4, van de zesde richtlijn, werd gemachtigd om voor een periode van twee jaar een afwijkende maatregel te treffen ter bestrijding van belastingontwijking;

Overwegende dat bepaalde verkoopsystemen, die zijn gebaseerd op verkoop door belastingplichtigen aan niet-belastingplichtige personen met het oog op wederverkoop in het klein, leiden tot het ontwijken van de toepassing van de belasting in het stadium van het eindverbruik;

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk, om een dergelijke belastingontwijking te voorkomen, een maatregel toepast waardoor de belastingautoriteiten administratieve besluiten kunnen nemen welke erop zijn gericht leveranties van belastingplichtigen die dergelijke verkoopsystemen toepassen, te belasten op basis van de normale waarde van de goederen in het stadium van de verkoop in het klein;

Overwegende dat deze maatregel een afwijking vormt van artikel 11, punt A.1, onder a), van de zesde richtlijn, volgens hetwelke in het binnenland de maatstaf van heffing voor goederenleveringen alles is wat de leverancier voor deze handelingen als tegenprestatie verkrijgt of moet verkrijgen van de zijde van de koper of van een derde;

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk bij besluit van de Raad dat wordt geacht te zijn genomen op 25 mei 1987<sup>(3)</sup>, werd gemachtigd om de bij Besluit 85/369/EEG toegestane afwijkende maatregel met twee jaar te verlengen;

Overwegende dat de door het Verenigd Koninkrijk gevraagde verlenging, tot twee jaar werd beperkt wegens de procedure in de gevoegde zaken 138/86 en 139/86 betreffende twee verzoeken aan het Hof van Justitie van het London Value Added Tax Tribunal, in de aldaar aanhangige gedingen tussen Direct Cosmetics Ltd, Laughtons Photographs Ltd, enerzijds, en Commissioners of Customs and Excise, anderzijds, om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van artikel 27 van de zesde richtlijn en over de geldigheid van Besluit 85/369/EEG; dat het Hof van Justitie in zijn arrest van 12 juli 1988 in deze zaken de geldigheid van dit besluit heeft bevestigd<sup>(4)</sup>;

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk bij brief, ingeschreven bij de Commissie op 24 februari 1989, heeft verzocht de maatregelen voor onbepaalde duur te mogen verlengen;

Overwegende dat het Hof van Justitie in zijn arrest van 12 juli 1988 onder meer voor recht heeft verklaard dat ingevolge artikel 27 van de zesde richtlijn een afwijkende maatregel als daar in geding was, mag worden getroffen, op voorwaarde dat de daaruit voortvloeiende ongelijke behandeling door objectieve omstandigheden wordt gerechtvaardigd;

Overwegende dat de Commissie, ten einde te kunnen beoordelen of aan deze voorwaarde is voldaan, moet worden ingelicht omtrent de administratieve besluiten die de belastingautoriteiten, eventueel, in het kader van deze afwijkende maatregel treffen;

Overwegende dat de andere Lid-Staten op 22 maart 1989 van het verzoek van het Verenigd Koninkrijk in kennis zijn gesteld; dat de beschikking van de Raad geacht wordt te zijn genomen indien binnen twee maanden na deze kennisgeving noch de Commissie noch een Lid-Staat heeft verzocht de zaak in de Raad te bespreken; dat een dergelijk verzoek niet is gedaan; dat derhalve de beschikking van de Raad wordt geacht te zijn genomen op 24 mei 1989;

<sup>(1)</sup> PB nr. L 145 van 13. 6. 1977, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 199 van 31. 7. 1985, blz. 60.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 188 van 8. 7. 1987, blz. 52.

<sup>(4)</sup> PB nr. C 205 van 6. 8. 1988, blz. 5.



Overwegende dat deze maatregel geen negatieve invloed heeft op de eigen middelen van de Europese Gemeenschappen uit de BTW,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD :

*Artikel 1*

In afwijking van artikel 11, punt A. 1, onder a), van de zesde richtlijn wordt het Verenigd Koninkrijk gemachtigd om te bepalen dat, in gevallen waarin een verkoopsysteem, gebaseerd op de leverantie van goederen door tussenkomst van niet-belastingplichtige personen, ertoe leidt dat in het stadium van het eindverbruik geen belasting wordt geheven, de maatstaf van heffing voor de leveringen aan deze personen, de normale waarde van de goederen in dit laatste stadium is.

*Artikel 2*

Het Verenigd Koninkrijk stelt de Commissie in kennis van de administratieve besluiten die later eventueel in het kader van de afwijkende maatregel zullen worden vastgesteld.

*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot het Verenigd Koninkrijk.

Gedaan te Brussel, 24 mei 1989.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

C. SOLCHAGA CATALAN

---